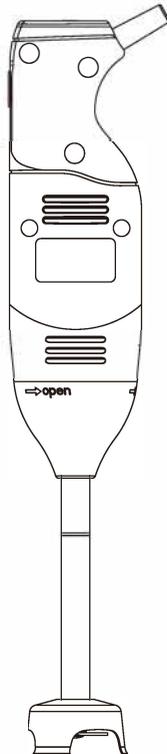


ggmgastro

BEDIENUNGSANLEITUNG

Originalbetriebsanleitung für den
IMMERSION BLENDER
(HANDMIXER) STMA22N



Bewahren Sie diese Anleitung beim Gerät auf.
Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie
das Gerät benutzen.

Sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Gerätes. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und lesen Sie die folgende Bedienungsanleitung.

1. Verwendungszweck

1.1 Diese Maschine ist für die Verarbeitung von Lebensmitteln in Restaurants, Kantinen und ähnlichen Betrieben bestimmt.

1.2 Die Maschine ist nicht für die Verarbeitung von Fleisch mit Knochen, harter Haut, Schalen oder Fischschuppen bestimmt. Verwenden Sie dieses Gerät auch nicht zum Schneiden von Gemüse oder Obst mit Nüssen oder harter Schale. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät, am Eigentum oder zu Personenschäden kommen.

1.3 Die Maschine ist für die gewerbliche Nutzung und den Einsatz in Innenräumen durch geschultes Fachpersonal bestimmt, das mit dieser Anleitung vertraut ist. Der Maschinenkörper ist aus PA66+GF30%, Edelstahl und einer Aluminiumlegierung gefertigt, um die Reinigung und Wartung zu erleichtern. Er verfügt über Sicherheitsmerkmale, die den geltenden Sicherheitsrichtlinien entsprechen.

2 Sicherheitsvorschriften

2.1 Sicherheitsvorschriften

2.1.1. Das Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es bestimmt und konzipiert wurde. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falsche Bedienung und unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

2.1.2. Halten Sie das Gerät und den Netzstecker von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und verwenden Sie es erst wieder, wenn das Gerät von einem Fachmann überprüft wurde. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Lebensgefahr führen.

- 2.1.3.** Versuchen Sie niemals, das Gehäuse des Geräts selbst zu öffnen.
- 2.1.4.** Stecken Sie keine Gegenstände in das Gehäuse des Geräts.
- 2.1.5.** Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- 2.1.6.** Gefahr eines elektrischen Schlages! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Bei Störungen dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- 2.1.7.** Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Gerät! Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Händler, wenn das Gerät beschädigt ist.
- 2.1.8.** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät niemals unter fließendes Wasser. Prüfen Sie den Netzstecker und die Karte regelmäßig auf Beschädigungen.
- 2.1.9.** Wenn der Netzstecker oder die Karte beschädigt ist, muss er/sie von einem Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren oder Verletzungen zu vermeiden.

- 2.1.10.** Achten Sie darauf, dass die Karte nicht mit scharfen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt und halten Sie sie von offenem Feuer fern. Um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel.

- 2.1.11. Achten Sie darauf, dass die Karte (oder die Erweiterungskarte) so platziert wird, dass sie keine Stolperfallen bildet.
- 2.1.12. Behalten Sie das Gerät immer im Auge, wenn Sie es benutzen.
- 2.1.13. Solange der Stecker in der Steckdose steckt, ist das Gerät mit der Stromquelle verbunden.
- 2.1.14. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- 2.1.15. Tragen Sie das Gerät niemals an der Karte.
- 2.1.16. Verwenden Sie keine zusätzlichen Geräte, die nicht zusammen mit dem Gerät geliefert wurden.
- 2.1.17. Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung und Frequenz an.
- 2.1.18. Schließen Sie den Netzstecker an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit das Gerät im Notfall sofort aus der Steckdose gezogen werden kann. Um das Gerät vollständig auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

2.1.19. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Stecker abziehen.

2.1.20. Nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör darf verwendet werden.

Andernfalls besteht ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer und kann das Gerät beschädigen. Verwenden Sie nur Originalteile und -zubehör.

2.1.21. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen.

2.1.22. Dieses Gerät darf unter keinen Umständen von Kindern benutzt werden. 2.1.23. Bewahren Sie das Gerät und seine Karte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

2.1.24. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt bleibt oder nicht in Gebrauch ist, sowie vor dem Zusammenbau, der Demontage oder der Reinigung. 2.1.25. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.

2.1.26. Die Anleitungen enthalten die Betriebszeiten und Geschwindigkeitseinstellungen für Zubehör.

2.1.27. Um den Motor und die elektrischen Elemente zu schonen, empfehlen wir, das Gerät 1 Minute laufen zu lassen und 1 Minute auszuschalten.

2.1.28. Die Anleitung für Küchenmaschinen und Mixer warnt vor Fehlgebrauch.

2.1.29. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

2.2 Besondere Sicherheitsbestimmungen

2.2.1 Das Gerät ist für die gewerbliche Nutzung und die Verwendung in Innenräumen durch geschultes Fachpersonal bestimmt, das mit dieser Anleitung vertraut ist.

2.2.2 Dieses Gerät ist für die Lebensmittelverarbeitung in Restaurants, Kantinen und ähnlichen Gastronomiebetrieben.

2.2.3 Jede andere Verwendung kann zu einer Beschädigung des Geräts oder zu Verletzungen führen.

2.2.4 Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Heizkörper (Benzin-, Elektro-, Holzkohleherd usw.). Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern. Betreiben Sie das Gerät immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen, hitzebeständigen und trockenen Fläche.

2.2.5 Es besteht Verletzungsgefahr! Bei der Bedienung und Reinigung ist Vorsicht geboten. Tragen Sie ggf. Schutzhandschuhe (nicht im Lieferumfang enthalten).

2.2.6 Vorsicht! Führen Sie die Netzkarte ggf. sicher, um unbeabsichtigtes Stolpern und Herunterfallen zu verhindern.

2.2.7 Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es ordnungsgemäß zusammengebaut ist.

2.2.8 Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.

2.2.9 Umgehen Sie niemals die Sicherheitsverriegelungen des Geräts.

2.2.10 WARNUNG: Schalten Sie das Gerät IMMER aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen, warten oder lagern.

2.2.11 WARNUNG: Halten Sie IMMER Hände, lange Haare und Kleidung von den beweglichen Teilen fern.

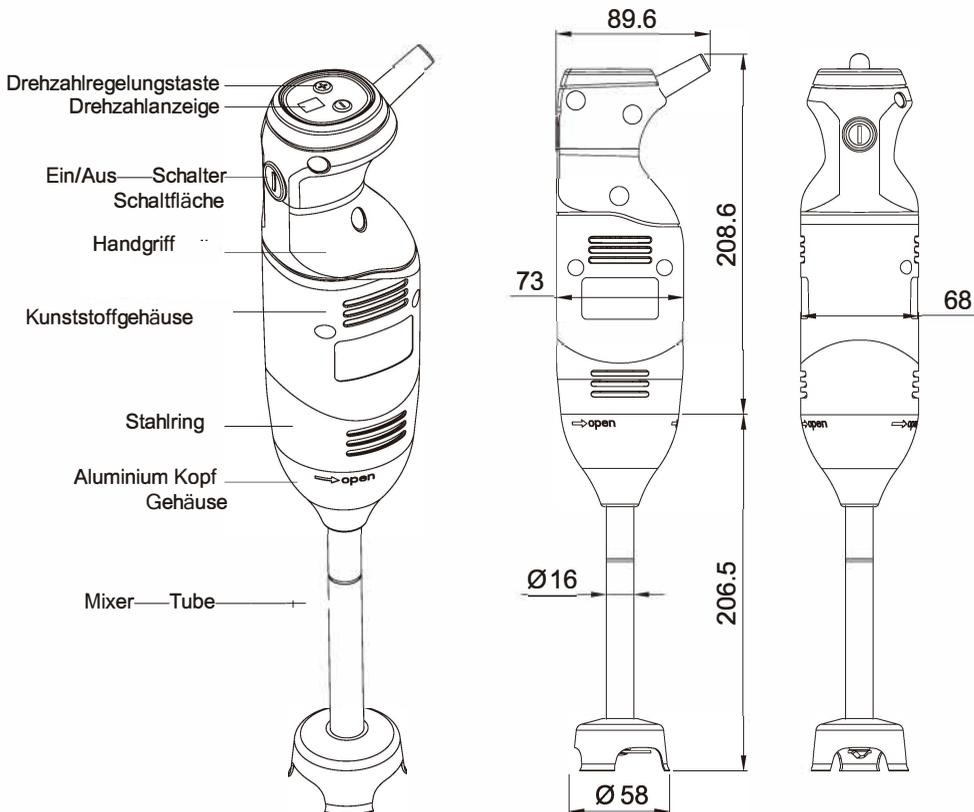
2.2.12 WARNUNG: Seien Sie beim Umgang mit dem Schneidmesser sehr vorsichtig. Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe (nicht im Lieferumfang enthalten).

2.2.13 Halten Sie einen Abstand von mindestens 15 cm um das Gerät herum ein, um es während des Gebrauchs zu belüften.

2.3 Waschen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder einem Wasserstrahl. Das Waschen mit Wasser kann zu Leckagen führen und das Risiko eines Stromschlags erhöhen. Keine Teile sind spülmaschinenfest.

3 PRODUKTBESCHREIBUNG

3.1 Teile der Beschreibung



3.2 WICHTIGSTE TECHNISCHE PARAMETER

Modell	Spannungsversorgung	Strom	Drehzahl (U/min)	N.W.
STMA22N	100-120V~ 60Hz, 220-240V~ 50/60Hz	220W	4000~18000	1.0 kg

HINWEIS: Die obige Maschine enthält keine der folgenden Anbaugeräte. In der folgenden Tabelle finden Sie die verfügbaren Anbaugeräte für Ihre Wahl.

Modell	Nettogewicht	C Länge	D Durchmesser	Beschreibung
BLD160-E	0.27KGS	206.5 mm	Ø 16 mm	USE FOR STMA22N

4 EINFÜHRUNG

4.1 Vorbereitung für die erste Verwendung

4.1.1 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät unbeschädigt ist. Im Falle einer Beschädigung wenden Sie sich sofort an Ihren Lieferanten und benutzen Sie das Gerät NICHT.

4.1.2 Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und die Schutzfolie (falls vorhanden). Bewahren Sie die Verpackung für die künftige Lagerung auf.

4.1.3 **Reinigen Sie das Gerät, siehe: 4.5 Reinigung.**

4.1.4 Stellen Sie die Futterschüssel oder einen anderen Behälter auf eine ebene und stabile Fläche, sofern nicht anders angegeben. Es ist verboten, die Maschine über verschiedene Objekte auf dem Arbeitsfeld zu stellen, die eine Höhe von 900 bis 1100 mm ab der Trittpläche haben.

4.1.5 Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Stecker jederzeit zugänglich ist.

4.1.6 Vergewissern Sie sich, dass die Nennwerte der Steckdose mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.

4.1.7 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an ein Erdungssystem angeschlossen ist, falls dies erforderlich ist.

4.1.8 Auch wenn Sicherheitssysteme an der Maschine installiert sind, vermeiden Sie es, sich bewegenden Teilen mit den Händen zu nähern und berühren Sie die Maschine nicht mit nassen oder feuchten Händen.

4.1.9 **Warnung!** Wenn der Quirl verwendet wird, muss das Gerät mit niedriger Drehzahl gestartet werden.

4.1.10 **Warnung!** Es ist verboten, den Quirl in Maschinen mit fester Drehzahl zu verwenden.

4.1.11 Trennen Sie die Steckdose des Geräts vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

4.1.12 Nicht mit Hochdruckwasserstrahl reinigen.

4.1.13 Es wird dringend empfohlen, dass sich der Betreiber bei Problemen oder Fehlfunktionen an den Kundendienst wendet. Bitte demontieren Sie die Maschine nicht und verwenden Sie keine nicht zugelassenen Teile.

Warnung: Dieses Gerät muss ordnungsgemäß in Wasser getaucht und verwendet werden. Um eine Überhitzung oder Beschädigung zu vermeiden,

lassen Sie es NICHT länger als 10 Sekunden an der Luft laufen.

4.2 Der Hersteller ist in folgenden Fällen nicht verantwortlich:

4.2.1 Wenn die Maschine durch nicht autorisiertes Personal manipuliert oder Sicherheitsfunktionen installiert werden.

4.2.2 Wenn die Bauteile durch nicht zugelassene Teile ersetzt werden.

4.2.3 Wenn die Anweisungen in diesem Handbuch nicht sorgfältig befolgt werden.

4.2.4 Wenn die Oberflächen der Maschine mit ungeeigneten Substanzen oder Lösungsmitteln behandelt wurden.

4.3 EINBAU

4.3.1 Einpacken und Auspacken

4.3.1.1 Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die Verpackung für die zukünftige Lagerung auf.

4.3.1.2 Lesen Sie nach dem Auspacken aller Zubehörteile vor der Installation sorgfältig die Bedienungsanleitung.

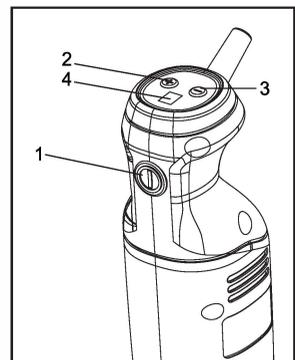
4.3.1.3 Vergewissern Sie sich, dass der Lieferumfang vollständig und unbeschädigt ist. Wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind, benutzen Sie das Gerät nicht, sondern wenden Sie sich an Ihren Händler.

4.3.2 STARTEN UND STOPPEN DES MIXERS

4.3.2.1 Setzen Sie den Mixerschlauch in das Gerät ein.

4.3.2.2 Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

4.3.2.3 Drücken Sie die Einschalttaste (N0.1), das Gerät beginnt zu laufen und läuft weiter, wenn Sie die Taste nicht loslassen.



Wenn Sie die Taste (Nr. 1) loslassen, hält die Maschine an. 4.3.2.4 Einstellen der Geschwindigkeit mit den Geschwindigkeitskontrolltasten (Nr.3 oder Nr.4)

4.3.3 GESCHWINDIGKEIT EINSTELLEN

Führen Sie die obigen Schritte 4.3.2.1 bis 4.3.2.3 aus:

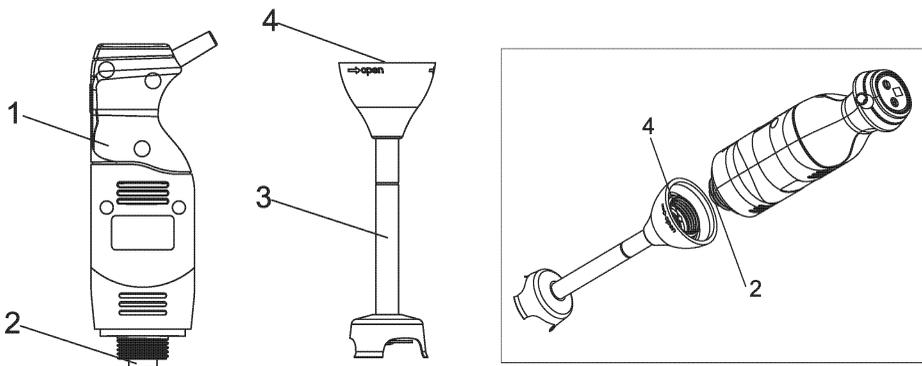
Ändern Sie die Geschwindigkeit des Motors durch Drücken der Geschwindigkeitstaste von der Mindestgeschwindigkeit 1 bis zur Höchstgeschwindigkeit 8. Drücken Sie die „+“-Taste (Nr. 2), um die Geschwindigkeit zu erhöhen, und die „-“-Taste (Nr. 3), um die Geschwindigkeit zu verringern. Die Geschwindigkeitsanzeige (Nr. 4) zeigt immer die von Ihnen gewählte Geschwindigkeit an.

4.3.4 Arbeitsposition:

Blenderfunktion: Zur besseren Kontrolle empfehlen wir, den Mixer am Griff und an der Unterseite der Motoreinheit zu halten. Außerdem empfehlen wir, den Mixer leicht zu neigen, um zu verhindern, dass die Glocke den Boden des Behälters berührt. Achten Sie immer darauf, dass die Glocke ausreichend eingetaucht ist, um Spritzer zu vermeiden, und dass die Lüftungsschlitze der Motoreinheit nicht mit Flüssigkeit in Berührung kommen. Für einen optimalen Wirkungsgrad sollte das Rohr zu zwei Dritteln in die Zubereitung eingetaucht sein.

4.4 MONTAGE / DEMONTAGE:

Die Montage/Demontage aller Geräte erfolgt bei ausgeschaltetem Gerät und bei gezogenem Stecker aus der Steckdose.



Montage

1. Die Kupplung (4) des Rohrs (3) ausrichten und in die Kupplung (2) des Maschinenkörpers (1) einsetzen.
2. Schrauben Sie das Rohr (3) an, um es fest mit dem Maschinenkörper (1) zu verbinden.

Die Demontagearbeiten erfolgen nach dem gleichen Prinzip wie die zuvor beschriebenen Montagephasen.

4.5 REINIGUNG

Ziehen Sie vorsichtshalber immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.

4.5.1 Nachdem Sie den Stabmixer und den Schneebesen für eine heiße Zubereitung verwendet haben, kühlen Sie den Boden des Rohrs in kaltem Wasser ab, bevor Sie die Glocke vom Rohr abnehmen. Reinigen Sie das Gerät nach der Zubereitung sofort, um zu verhindern, dass Lebensmittel an den Oberflächen haften bleiben.

4.5.2 Legen Sie die Motoreinheit und den Griff niemals ins Wasser, sondern reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch oder einem Schwamm.

4.5.3 Reinigung des Mixerrohrs und der Glocke: Legen Sie das Rohr und die Glocke in ein geeignetes Gefäß mit Wasser und schalten Sie es für einige Sekunden ein, um die Glocke und das Rohr zu reinigen.

WARNUNG: Trocknen Sie die Klingen nach der Reinigung immer gründlich ab, um Fleckenbildung zu vermeiden.

4.5.4 Tauchen Sie den Schneebesenhalter niemals in Wasser ein, sondern reinigen Sie ihn mit einem leicht feuchten Tuch oder Schwamm.

4.5.5 Es ist wichtig, ihn zwischen den einzelnen Arbeiten gründlich mit einem Reinigungs- oder Desinfektionsmittel zu reinigen, aber niemals mit reinem Bleichmittel. Verwenden Sie für Kunststoffteile keine zu alkalischen Reinigungsmittel.

Warnung 1: Die Mixerrohre sind nicht für die Spülmaschine geeignet!

Warnung 2: Die Mixerrohre können nicht vollständig in Wasser getaucht werden!

4.6. Lagerung

4.6.1 Stellen Sie vor dem Zusammenbau sicher, dass alle Teile trocken sind. Entfernen Sie vor der Lagerung alle Rückstände vom Gerät und den Anbauteilen, trennen Sie es von der Stromversorgung und reinigen Sie das Gerät und sein Zubehör gründlich.

4.6.2 Lagern Sie das Gerät in einer trockenen, geschützten Umgebung bei Raumtemperatur und außerhalb der Reichweite von Kindern.

4.6.3 Wir empfehlen, das Gerät und die Anbaugeräte zur trockenen und sicheren Aufbewahrung an einer „Wandaufhängung“ zu befestigen.

4.7 Fehlersuche

4.7.1 Wenn es sich um einen Stromausfall handelt, nachdem das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde, drücken Sie die Ausschalttaste (Nr. 2), überprüfen Sie die Stromversorgung und starten Sie das Gerät dann neu.

4.7.2 Wenn es sich um eine Überhitzung des Geräts handelt, drücken Sie die Aus-Taste (Nr. 2), ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, warten Sie einige Minuten, bis sich der Motor abgekühlt hat und der thermische Sicherheitsmechanismus zurückgesetzt wurde, und starten Sie das Gerät dann neu.

4.7.3 Wenn Sie die Ursache des Problems nicht finden können: Drücken Sie die Ausschalttaste (Nr. 2), ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und überprüfen Sie die folgenden Punkte:

1| Der Stecker.

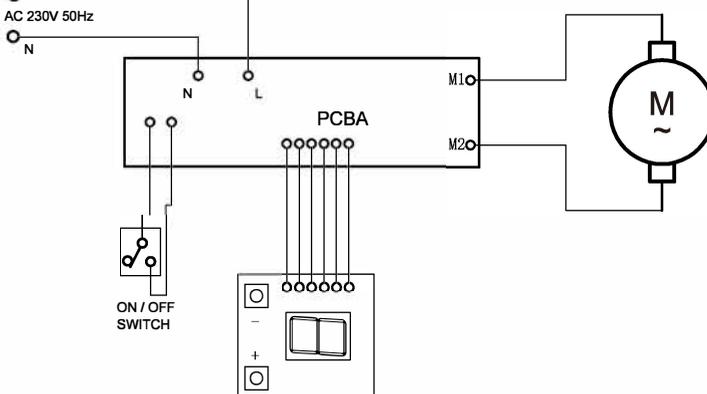
2| Dass sich die Klingen in der Glocke frei drehen können, Vorsicht, die Klinge ist sehr scharf.

3| Der Zustand des Netzkabels.

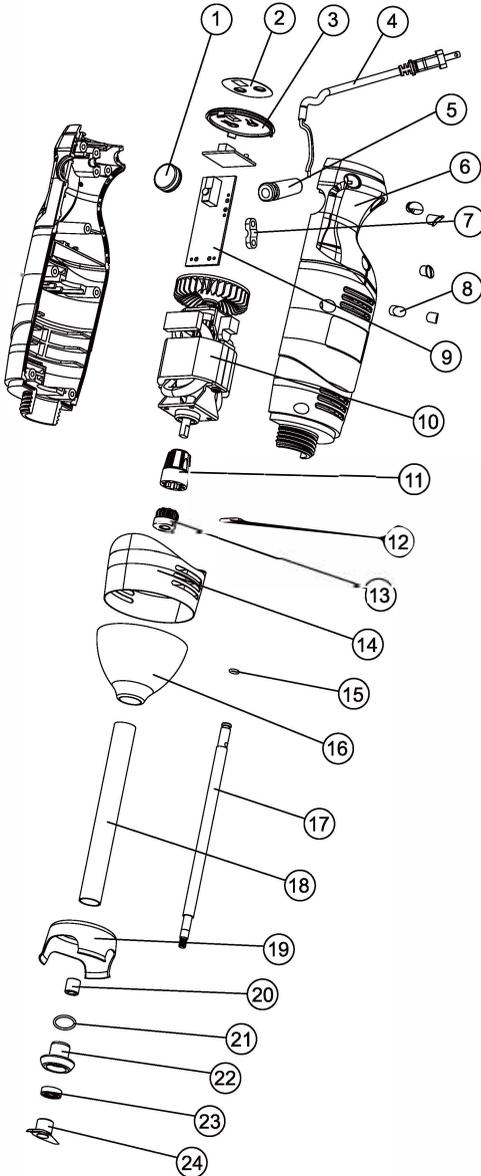
4| Ob die Antriebswelle frei drehbar ist. Nehmen Sie dazu die Glocke ab und prüfen Sie die Drehbarkeit des Endes der Antriebswelle von Hand.

Wenn eine Störung auftritt, die nicht in unserer Liste der möglichen Fehler aufgeführt ist, wenden Sie sich an Ihren Händler oder bringen Sie das Gerät zum Kundendienst.

5 Stromlaufplan



6 Explosionszeichnung und Ersatzteillisten



Nr.	Deutscher Name
1	Schaltermantel
2	Membranschalter
3	Bedienfeld für die Geschwindigkeit
4	Stromkarte
5	Kabelmantel
6	Oberes und unteres Gehäuse
7	Bügelbrett
8	Ein Satz Schraubenstößel
9	PCB-Steuerplatine
10	Motor
11	Schiebehülse
12	Stift
13	Verzahnung
14	Stahlring
15	Dichtungsring
16	Kopfgehäuse aus Aluminium
17	Ausgangsachse
18	S/S-Rohr
19	Messerschützer
20	Gapperscheide
21	Dichtungsring 2
22	Sitz des Kupfermantels
23	Öldichtung
24	Klinge